

ТОСТЕР

Руководство по эксплуатации
прочитайте внимательно перед эксплуатацией

СОДЕРЖАНИЕ

ВВЕДЕНИЕ	
Инструкция по мерам безопасности.....	3
Рекомендации по установке, эксплуатации, уходу и хранению.....	4
Особенности.....	4
Подготовка тостера к работе.....	4
ОБЗОР УСТРОЙСТВА	
Комплектация.....	5
Общий вид.....	5
ЭКСПЛУАТАЦИЯ ТОСТЕРА	
Приготовление тостов.....	6
Функция подогрева.....	6
Функция разморозки.....	6
Уход и чистка тостера.....	6
ПРОЧЕЕ	
Технические характеристики.....	7
Информация о сертификате соответствия.....	7
Поиск неисправностей.....	8
Сервисное обслуживание.....	9

ИНСТРУКЦИЯ ПО МЕРАМ БЕЗОПАСНОСТИ



Символ опасности

Напоминание пользователю о высоком напряжении.



Символ предупреждения

Напоминание пользователю о проведении всех действий в соответствии с инструкцией.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ:

- Использовать прибор согласно данной инструкции.
- Не использовать прибор в помещениях, где в воздухе могут содержаться пары легковоспламеняющихся веществ.
- Используйте только приспособления, входящие в комплект устройства.
- Чтобы предотвратить риск пожара или удара током, избегайте попадания в устройство воды и эксплуатации устройства в условиях высокой влажности.
- Никогда самостоятельно не вскрывайте устройство – это может стать причиной поражения электрическим током, привести к выходу устройства из строя и аннулирует гарантийные обязательства производителя. Для ремонта и технического обслуживания обращайтесь только в сервисные центры, уполномоченные для ремонта изделий торговой марки ВВК.
- Для электропитания устройства используйте электросеть с надлежащими характеристиками. Напряжение сети электропитания должно соответствовать данным, указанным на панели устройства.
- Не подвергайте устройство воздействию прямых солнечных лучей, низких и высоких температур и повышенной влажности.

Избегайте резких перепадов температуры и влажности.

При перемещении устройства из прохладного помещения в теплое и наоборот распакуйте устройство перед началом эксплуатации и подождите 1-2 часа, не включая его.

- Не устанавливайте на устройство посторонние предметы. Оберегайте устройство от ударов, падений, вибраций и иных механических воздействий.
 - Не закрывайте вентиляционные отверстия и не устанавливайте устройство в местах, где нормальное охлаждение устройства во время работы невозможно.
 - Не используйте при чистке устройства абразивные материалы и органические соединения (алкоголь, бензин и т.д.). Для чистки корпуса устройства допускается использование небольшого количества нейтрального моющего средства.
 - Для подключения устройства к сети электропитания используйте только розетки, оснащенные кабелем заземления.
 - В целях предотвращения поражения электротоком не допускайте погружения проводов или всего изделия в воду.
 - Использование устройства детьми или лицами с ограниченными возможностями рекомендуется только под присмотром лиц, отвечающих за их безопасность. Не допускайте использования устройства детьми в качестве игрушки.
 - Не оставляйте включенное устройство без присмотра.
 - По окончании пользования не забывайте отключать изделие от сети. Также обязательно отключайте его от сети перед началом мойки или протирки влажной тканью.
 - Не эксплуатируйте тостер при поврежденном шнуре питания, а также в случаях, если нарушена нормальная работа изделия, если оно падало или было повреждено
- нашим-либо другим образом. Обратитесь в Уполномоченный сервисный центр.
- Не используйте изделие вне помещений.
 - Не допускайте свисания шнура через острый край стола или его касания нагретых поверхностей.
 - Не устанавливайте изделие вблизи газовых и электрических плит, а также духовок.
 - При отключении изделия от сети держитесь только за вилку, не тяните за провод – это может привести к повреждению провода или розетки и вызвать короткое замыкание.
 - Используйте изделие по прямому назначению.
 - Настоящее изделие предназначено только для использования в быту.
 - Не подключайте тостер к сети, перегруженной другими электрическими приборами, это может привести к тому, что тостер не будет функционировать должным образом.
 - Сетевой шнур специально сделан относительно коротким во избежание риска получения травмы, чтобы вы не запутались и не споткнулись.
 - Расположите тостер на твердой, устойчивой, ровной, неметаллической, ненагретой поверхности вдали от источников тепла.
 - В случае использования сетевого вилки или приборного соединителя в качестве отключающего устройства отключающее устройство должно оставаться легкодоступным.
 - Тостер предназначен только для бытового применения для подогрева/поджаривания хлеба, тостов, булочек и прочих хлебобулочных изделий. Не нагревайте в тостере другие продукты. Не применяйте тостер в промышленных и коммерческих целях.
 - Не накрывайте тостер во время работы. Это может привести к повреждению устройства и пожару.
 - Запрещается смотреть внутрь работающего прибора или опускать туда руки. Это может привести к ожогам.
 - Рабочая поверхность тостера может иметь достаточно высокую температуру. Берите тостер за ручки. Соблюдайте осторожность и аккуратность при контакте с нагретыми поверхностями тостера.
 - Запрещается опускать внутрь тостера посторонние предметы.
 - Тостер, шнур питания и штепсельную вилку нельзя погружать в жидкость.
 - Следите, чтобы клавиша включения всегда имела свободный ход и не была зафиксирована посторонними предметами в положении «1». Это может привести к перегреву устройства, выходу его из строя и пожару.
 - При обнаружении дефектов, деформаций корпуса или неисправности нагревательного элемента немедленно выключите тостер и отключите штепсельную вилку от сети электропитания.
 - Некорректное подключение устройства или использование не по назначению могут привести к повреждениям, которые не являются гарантийными случаями.
 - Не рекомендуется использовать устройство во время грозы.

РЕКОМЕНДАЦИИ ПО УСТАНОВКЕ, ЭКСПЛУАТАЦИИ, УХОДУ И ХРАНЕНИЮ

- Перед использованием устройства внимательно ознакомьтесь с руководством по эксплуатации. После чтения, пожалуйста, сохраните его для использования в будущем.
- Все иллюстрации, приведенные в данной инструкции, являются схематическими изображениями реальных объектов, которые могут отличаться от их реальных изображений.
- Осторожно распакуйте изделие и удалите весь упаковочный материал. Протрите корпус и внутренние части камеры чистой влажной тряпкой для удаления пыли. Не используйте для этих целей абразивные и органические моющие средства и жесткие мочалки.
- В случае возникновения дыма из тостера отключите его из розетки.
- Данный тостер не предназначен для отопления, использования в промышленных или лабораторных целях.
- Если шнур питания поврежден, он должен быть заменен специалистом из сервисного центра ВВК.
- Тостер не должен находиться или встраиваться в шкаф, если он не предназначен для этого.
- Не устанавливайте устройство в замкнутом пространстве – под шкафами, в углу помещения, внутри ограждающих конструкций – это может привести к перегреву устройства и выходу его из строя.
- Перед подключением тостера проверьте, чтобы на корпусе, контактах, шнуре питания, штепсельной вилке не было влаги.
- Данный тостер должен быть обязательно заземлен. В случае возникновения короткого замыкания электрической сети заземление снижает риск поражения электрическим током. Данный тостер снабжен электрическим кабелем, имеющим провод заземления, и вилкой с заземлением. Вилка должна быть подключена к розетке с заземлением и быть правильно установленной. Обратитесь к специалисту-электрику, если вы не уверены в том, что ваши розетки заземлены и правильно установлены.

ОСОБЕННОСТИ

- Потребляемая мощность: 680-800 Вт
- 2 отделения для тостов
- Термоизолированный корпус
- Регулировка степени поджаривания
- Функция подогрева
- Функция разморозки
- Клавиша отмены
- Защита от перегрева
- Поддон для крошек

ПОДГОТОВКА ТОСТЕРА К РАБОТЕ

Подготавливайте тостер к работе, соблюдая меры безопасности. Перед первым использованием выполните следующие действия:

- Распакуйте тостер.
- Удалите весь упаковочный материал.
- Сохраните заводскую упаковку.
- Проверьте комплектацию.
- Ознакомьтесь с мерами безопасности.
- Осмотрите тостер на наличие дефектов и деформаций.
- Убедитесь, что параметры питания, указанные на нижней панели изделия, соответствуют параметрам питающей сети.
- Установите тостер на твердую, устойчивую, ровную, неметаллическую поверхность вдали от источников тепла на максимально дальнем расстоянии от края поверхности. Убедитесь, что тостер не скользит по поверхности.
- Включите штепсельную вилку шнура питания в розетку сети электропитания.
- Убедитесь в отсутствии искрения в местах соединения штепсельной вилки и розетки, а также запаха гари. При искрении и присутствии запаха гари отсоедините штепсельную вилку от розетки и обратитесь в организацию, обслуживающую вашу электрическую сеть, и в специализированный сервисный центр ВВК.
- Протрите корпус тостера чистой сухой тканью.
- При первом включении тостера остатки производственных масел в нагревательных элементах могут вызвать на непродолжительное время появление запаха и дыма, что не является признаком неисправности устройства.
- Рекомендуется первое включение устройства производить без продуктов.

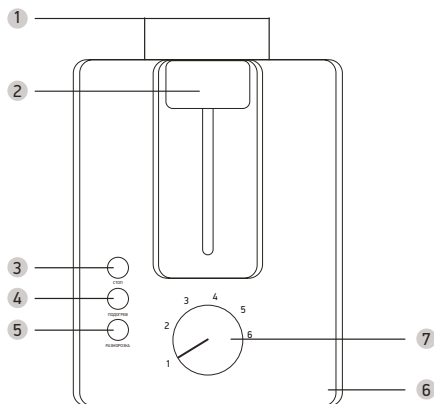
Уважаемый покупатель, благодарим вас за выбор тостера компании ВВК!

Тостер – это устройство, предназначенное для подогрева/поджаривания хлеба, тостов, булочек и прочих хлебобулочных изделий. Устройство предназначено для личных, семейных, домашних и иных нужд, не связанных с осуществлением предпринимательской деятельности. Во избежание неправильной эксплуатации, а также для правильного подключения прочтите внимательно данное руководство. Дополнительную информацию вы можете получить у продавца или в компании ВВК.

КОМПЛЕКТАЦИЯ

Тостер	1 шт.
Съемный поддон для крошек	1 шт.
Руководство по эксплуатации	1 шт.
Гарантийный талон	1 шт.

ОБЩИЙ ВИД



- 1 Отсени для загрузки хлеба
- 2 Рычаг тостера
- 3 Клавиша остановки
- 4 Клавиша функции подогрева
- 5 Клавиша функции разморозки
- 6 Съемный поддон для крошек
- 7 Поворотный переключатель (выбор степени прожарки)

ПРИГОТОВЛЕНИЕ ТОСТОВ

- Установите тостер на твердую, устойчивую, ровную, немаetalлическую поверхность вдали от источников тепла. Убедитесь, что тостер не скользит по поверхности.
- Установите желаемую степень прожарки поворотным переключателем. Например, положение 3-4 соответствует средней степени прожарки.
- Поместите тосты в отсеки для загрузки.
- Опустите рычаг тостера вниз до фиксации. Начнется процесс приготовления.
- Процесс приготовления можно отменить, нажав клавишу "СТОП"

ПРИМЕЧАНИЕ

- По окончании процесса приготовления рычаг вернется в начальное положение. Если рычаг не поднялся на необходимую высоту, можно сделать это вручную, переместив его в верхнее положение.
- Во время работы верхняя часть тостера нагревается. Не пытайтесь достать кусочки тостов вручную, это может привести к ожогам. Дождитесь остывания устройства.

ФУНКЦИЯ ПОДОГРЕВА

Если необходимо подогреть хлеб или тосты, опустите рычаг тостера вниз до фиксации и нажмите клавишу "Подогрев". Процесс подогрева можно остановить, нажав клавишу "СТОП".

ФУНКЦИЯ РАЗМОРОЗКИ

Если необходимо разморозить хлеб или тосты, установите поворотный переключатель в желаемое положение, опустите рычаг тостера вниз до фиксации и нажмите клавишу "Разморозка", длительность работы тостера увеличится с учетом дополнительного времени для размораживания. Процесс разморозки можно остановить, нажав клавишу "СТОП".

УХОД И ЧИСТКА ТОСТЕРА

Отключите тостер от питающей электросети. Убедитесь, что тостер остыл. Протрите наружную поверхность тостера чистой, мягкой, влажной тканью. Не используйте абразивные или агрессивные чистящие средства.

При использовании специальных чистящих средств следуйте инструкции по их применению, которая должна быть размещена на упаковке или в дополнительных материалах, предоставляемых продавцом.

Вытащите поддон для крошек, промойте его с использованием небольшого количества нейтрального моющего средства.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Не опускайте тостер, шнур питания или штепсельную вилку в жидкость.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Модель	TR81M	
Потребляемая мощность	680-800 Вт	
Параметры электропитания	220-240 В ~ 50/60 Гц	
Материал корпуса	Пластик/металл	
Класс защиты от поражения электрическим током	I класс защиты	
Температурные требования*	Эксплуатация (°, С)	+5...+40
	Хранение и транспортировка (°, С)	-25...+40
Требования к влажности*	Эксплуатация (%)	30-80 (нет конденсата)
	Хранение и транспортировка (%)	
Размеры устройства (ШxВxГ)	232x166x140 мм	
Вес устройства	0,75 кг	

• Мы постоянно улучшаем качество нашей продукции, поэтому дизайн, функциональное оснащение, комплектация и технические характеристики изделия могут быть изменены без предварительного уведомления.

ИНФОРМАЦИЯ О СЕРТИФИКАТЕ СООТВЕТСТВИЯ

Товар сертифицирован на территории России органом по сертификации продукции Общества с ограниченной ответственностью «ПРИОРИТЕТ».

При отсутствии копии нового сертификата в коробке спрашивайте копию у продавца.

Товар соответствует требованиям нормативных документов:
 ТР ТС 004/2011 «О безопасности низковольтного оборудования»;
 ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств».

№ сертификата: TC RU C-CN.ГА05.В.03866
 Срок действия: с 14.02.2018 по 13.02.2023

Полную информацию о сертификате соответствия вы можете получить у продавца, по телефону горячей линии или на сайте www.bbk.ru.

* Продукция должна храниться в сухих, проветриваемых складских помещениях при температуре не ниже - 25°C.

ПОИСК НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Пожалуйста, проверьте возможные причины неисправности, прежде чем обращаться в сервис-центр.

Признак неисправности	Причина неисправности	Действия по устранению неисправности
Тостер не включается.	Сетевой шнур не подключен к питающей сети или параметры питающей сети не соответствуют характеристикам электропотребления, заявленным в технических характеристиках устройства.	Подключите сетевой шнур к питающей сети с соответствующими параметрами.
Запах или привкус пластмассы.	Первое включение в новом устройстве.	При первом включении тостера остатки производственных масел в нагревательных элементах могут вызвать на непродолжительное время появление запаха и дыма, что не является признаком неисправности устройства.

СЕРВИСНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

ВБК выражает вам огромную признательность за ваш выбор. Мы сделали все возможное, чтобы данное изделие удовлетворило вашим запросам, а качество соответствовало лучшим мировым образцам.

В случае если ваше изделие марки ВБК будет нуждаться в техническом обслуживании, просим вас обращаться в один из Уполномоченных сервисных центров (далее – УСЦ). С полным списком УСЦ и их точными адресами вы можете ознакомиться на сайте www.bbk.ru, а также позвонив по номеру бесплатного телефона Единого информационного центра (номера телефонов соответствующих стран напечатаны на обложке инструкции). В случае возникновения вопросов или проблем, связанных с продукцией ВБК, просим вас обращаться в письменном виде по адресу: Россия, 125315, г. Москва, а/я 33, либо по электронной почте service@smc.com.ru.

Условия гарантийных обязательств

1. Гарантийные обязательства, предоставляемые УСЦ, распространяются только на модели, предназначенные для производства или поставки и реализации на территории страны, где предоставляется гарантийное обслуживание, приобретенные в этой стране, прошедшие сертификацию на соответствие стандартам этой страны, а также маркированные официальными знаками соответствия.
2. Изготовитель устанавливает на свои изделия следующие сроки службы и гарантийные сроки:

Название продукта	Срок службы, месяцев	Гарантийный срок, месяцев
Тостер	36	12

3. Гарантийные обязательства действуют в рамках законодательства о защите прав потребителей и регулируются законодательством страны, на территории которой они предоставлены, и только при условии использования изделия исключительно для личных, семейных или домашних нужд. Гарантийные обязательства не распространяются на случаи использования товаров в целях осуществления предпринимательской деятельности либо в связи с приобретением товаров в целях удовлетворения потребностей предприятий, учреждений, организаций.
4. Гарантийные обязательства не распространяются на перечисленные ниже принадлежности изделия, если их замена предусмотрена конструкцией и не связана с разборкой изделия. Для всех видов изделий:
 - соединительные кабели, антенны и переходники для них, носители информации различных типов (аудио-, видеодиски, диски с программным обеспечением и драйверами, карты памяти), элементы питания;
 - чехлы, ремни, шнуры для переноски, монтажные приспособления, инструмент, документацию, прилагаемую к изделию.
5. Гарантия не распространяется на недостатки, возникшие в изделии вследствие нарушения потребителем правил использования, хранения или транспортировки товара, действий третьих лиц или непреодолимой силы, включая, но не ограничиваясь следующими случаями:
 - Если недостаток товара явился следствием небрежного обращения, применения товара не по назначению, нарушения условий и правил эксплуатации, указанных в инструкции по эксплуатации, в том числе вследствие воздействия высоких или низких температур, высокой влажности или запыленности, несоответствия Государственным стандартам параметров питающих, телекоммуникационных и кабельных сетей, попадания внутрь корпуса жидкости, насекомых и других посторонних предметов, веществ, а также длительного использования изделия в предельных режимах его работы.
6. Недостатки товара, обнаруженные в период срока службы, устраняются уполномоченными на это ремонтными организациями (УСЦ). В течение гарантийного срока устранение недостатков производится бесплатно при предъявлении оригинала заполненного гарантийного талона и документов, подтверждающих факт и дату заключения договора розничной купли-продажи (товарный, кассовый чек и т. п.). В случае отсутствия указанных документов гарантийный срок исчисляется со дня изготовления товара. При этом следует учитывать:
 - Настройка и установка (сборка, подключение и т. п.) изделия, описанная в документации, прилагаемой к нему, не входит в объем гарантийных обязательств и могут быть выполнены как самим пользователем, так и специалистами большинства Уполномоченных сервисных центров соответствующего профиля на платной основе.
 - Работы по техническому обслуживанию изделий (чистка и смазка приводов для считывания информации с носителей различных типов, чистка и смазка движущихся частей, замена расходных материалов и принадлежности и т. п.) производятся на платной основе.
7. Изготовитель не несет ответственности за возможный вред, прямо или косвенно нанесенный своей продукцией людям, домашним животным, имуществу в случае, если это произошло в результате несоблюдения правил и условий эксплуатации, хранения, транспортировки или установки изделия; умысленных или неосторожных действий потребителя или третьих лиц.

8. Ни при каких обстоятельствах Изготовитель не несет ответственности за какой-либо особый, случайный, прямой или косвенный ущерб или убытки, включая, но не ограничиваясь перечисленным, упущенную выгоду, утрату или невозможность использования информации или данных, расходы по восстановлению информации или данных, убытки, вызванные перерывами в коммерческой, производственной или иной деятельности, возникающие в связи с использованием или невозможностью использования изделия или информации, хранящейся в нем или на сменном носителе, используемом совместно с данным изделием.

Использование изделия по истечении срока службы

1. Срок службы, установленный Изготовителем для данного изделия, действует только при условии использования изделия исключительно для личных, семейных или домашних нужд, а также соблюдении потребителем правил эксплуатации, хранения и транспортировки изделия. При условии аккуратного обращения с изделием и соблюдения правил эксплуатации фактический срок службы может превышать срок службы, установленный Изготовителем.
2. По окончании срока службы изделия вам необходимо обратиться в Уполномоченный сервисный центр для проведения профилактического обслуживания изделия и определения его пригодности к дальнейшей эксплуатации. Работы по профилактическому обслуживанию изделий и его диагностике выполняются сервисными центрами на платной основе.
3. Изготовитель не рекомендует продолжать эксплуатацию изделия по окончании срока службы без проведения его профилактического обслуживания в Уполномоченном сервисном центре, т. к. в этом случае изделие может представлять опасность для жизни, здоровья или имущества потребителя.

Утилизация изделия

После окончания срока службы изделия его нельзя выбрасывать вместе с обычным бытовым мусором. Вместо этого оно подлежит сдаче на утилизацию в соответствующий пункт приема электрического и электронного оборудования для последующей переработки и утилизации в соответствии с федеральным или местным законодательством. Обеспечивая правильную утилизацию данного продукта, вы помогаете сэкономить природные ресурсы и предотвращаете ущерб для окружающей среды и здоровья людей, который возможен в случае ненадлежащего обращения. Более подробную информацию о пунктах приема и утилизации данного продукта можно получить в местных муниципальных органах или на предприятии по вывозу бытового мусора.



Дата производства

Каждому изделию присваивается уникальный серийный номер в виде буквенно-цифрового ряда и дублируется штрих-кодом, который содержит следующую информацию: название товарной группы, дату производства, порядковый номер изделия. Серийный номер располагается на задней панели продукта, на упаковке и в гарантийном талоне.

Дата производства располагается на упаковке и изделии.

TR2001129012345

1 2 3 4

- 1 Первые две буквы – соответствие товарной группе (Тостер – TR)
- 2 Первые две цифры – год производства
- 3 Вторые две цифры – месяц производства
- 4 Последние цифры – порядковый номер изделия

ВНИМАНИЕ! Во избежание недоразумений убедительно просим вас внимательно изучить Руководство по эксплуатации изделия и условия гарантийных обязательств, проверить правильность заполнения гарантийного талона. Гарантийный талон действителен только при наличии правильно и четко указанных: модели, серийного номера изделия, даты покупки, четких печатей фирмы-продавца, подписи покупателя. Серийный номер и модель изделия должны соответствовать указанным в гарантийном талоне. При нарушении этих условий, а также в случае, когда данные, указанные в гарантийном талоне, изменены или стерты, талон признается недействительным.

Единый информационный центр обеспечивает полную информационную поддержку деятельности компании в России, странах СНГ и Балтии. Профессиональные операторы быстро ответят на любой интересующий вас вопрос. Вы можете обращаться в единый центр по вопросам сервисного сопровождения, для рекомендаций специалистов по настройке и подключению, для информирования о местах продаж, с вопросами о рекламных акциях и розыгрышах, проводимых компанией, а также с любыми другими вопросами о деятельности компании на территории России, стран СНГ и Балтии. Есть вопросы? Звоните – мы поможем!

Единый информационный центр (бесплатные звонки со стационарных телефонов):

Беларусь – 8 (820) 007-311-11

Казахстан – 8 (800) 080-45-67

Россия – 8 (800) 200-400-8 (бесплатные звонки со стационарных и мобильных телефонов)

Время работы Единого информационного центра:

Пн-пт с 9:00 до 20:00 (по московскому времени).

Сб, вс – выходные дни. В дни государственных праздников информационный центр не работает.

Настоящая инструкция является объектом охраны в соответствии с международным и российским законодательством об авторском праве. Любое несанкционированное использование инструкции, включая копирование, тиражирование и распространение, но не ограничиваясь этим, влечет применение к виновному лицу гражданско-правовой ответственности, а также уголовной ответственности в соответствии со статьей 146 УК РФ и административной ответственности в соответствии со статьей 7.12 КоАП РФ (ст. 150.4 КоАП в старой редакции).

Контактная информация:

1. Изготовитель: BVK ELECTRONICS CORPORATION LIMITED, UNIT A2, 10/F TML TOWER, No.3 HOI SHING ROAD, TSUEN WAN, NEW TERRITORIES, HONG KONG.
2. Организация, уполномоченная на принятие и удовлетворение требований потребителей в отношении товара ненадлежащего качества (уполномоченное изготовителем лицо), – ООО «Управляющая сервисная компания», 109202, Москва, шоссе Фрезер, д. 17А, стр. 1А. service@smc.com.ru, 8(499) 550-50-82.
3. Импортёр* – ООО «Торговый дом ББК», 125445, город Москва, Ленинградское ш., д. 65, стр. 3.

* Данные могут быть изменены в связи со сменой изготовителя, продавца, производственного филиала, импортера в РФ и/или страны ЕТС. В случае изменения данных актуальная информация указывается на дополнительной наклейке, размещенной на упаковке изделия.

BVK ELECTRONICS CORPORATION LIMITED

СДЕЛАНО В КИТАЕ v2.0



